



Sosnowieckie Forum Językownawcze

PROGRAM VII SOSNOWIECKIEGO FORUM JĘZYKOZNAWCZEGO

24 WRZEŚNIA 2026 ROKU (CZWARTEK)

09.00 – 10.00	Rejestracja uczestników w holu głównym Wydziału Humanistycznego w Sosnowcu, ul. gen. Stefana Grot-Roweckiego 5
10.00 – 10.20	Uroczyste otwarcie konferencji
10.20 – 11.50	Obrady plenarne – Aula im. Kazimierza Polańskiego
Przewodniczący:	prof. dr hab. Andrzej Charciarek (Uniwersytet Śląski w Katowicach), dr hab. prof. UŚ Anna Zych (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
10.20 – 10.50	prof. dr hab. Krystyna Kleszczowa (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Pojęcie półprawdy w nauce o języku</i>
10.50 – 11.20	doc. dr hab. Jiří Gazda (Uniwersytet Masaryka w Brnie) <i>Tematizace rusko-ukrajinského konfliktu v ruském politolingvistickém diskurzu (na materiálech časopisu „Politická lingvistika“)</i>
11.20 – 11.50	prof. dr hab. Tadeusz Szczerbowski (Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie) <i>Semiotyka słowa w wideoklipie muzycznym</i>
11.50 – 12.10	Dyskusja
12.10 – 13.00	Przerwa (s. 2.18)
13.00 – 14.40	Obrady w sekcjach

Sekcja 1
s. 1.20

- Przewodniczący:** **prof. dr hab. Jadwiga Stawnicka** (Akademia Wychowania Fizycznego im. Jerzego Kukuczki w Katowicach),
doc. dr hab. Martin Blaho (Uniwersytet Preszowski)
- 13.00 – 13.20** **dr hab. prof. Uł Krystyna Ratajczyk** (Uniwersytet Łódzki)
Rosyjskie antonimy frazeologiczne i ich polskie odpowiedniki: analiza strukturalna i semantyczna
- 13.20 – 13.40** **dr Agata Piasecka** (Uniwersytet Łódzki)
Proces kulinarny jako model konceptualizacji doświadczenia w polskiej frazeologii
- 13.40 – 14.00** **dr Dorota Muszyńska-Wolny** (Uniwersytet Warszawski)
Ironia w rosyjskich porównaniach frazeologicznych
- 14.00 – 14.20** **dr Natalya Didenko** (Uniwersytet Wrocławski)
Особенности функционирования фразеологизмов в современных российских экранизациях сказок
- 14.20 – 14.40 Dyskusja**
14.40 – 15.00 Przerwa (s. 2.18)
15.00 – 16.40 Obrady w sekcjach
17.30 Uroczysta kolacja

Sekcja 2
s. 1.22

- Przewodniczący:** **prof. dr hab. Krystyna Kleszczowa** (Uniwersytet Śląski w Katowicach),
dr hab. Piotr Mamet (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
- 13.00 – 13.20** **dr hab. prof. UwB Marzanna Karolczuk** (Uniwersytet w Białymstoku)
Kształcenie filologiczne – między teorią a praktyką
- 13.20 – 13.40** **dr hab. prof. UŚ Ireneusz Kida** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Polskie przekłady Koranu pod lupą człowieka i maszyny: komparatywna ocena wierności tłumaczenia w wybranych aspektach
- 13.40 – 14.00** **dr Anna Romanik** (Uniwersytet w Białymstoku)
Transplantacja leksyki angielskiej do tekstu rosyjskojęzycznego – mechanizmy i funkcje
- 14.00 – 14.20** **dr Magdalena Duś** (Uniwersytet Jagielloński)
Kompetencje filologiczne w dydaktyce tłumaczeń w dobie generatywnej sztucznej inteligencji: od analizy tekstu do decyzji translatorskich
- 14.20 – 14.40 Dyskusja**
14.40 – 15.00 Przerwa (s. 2.18)
15.00 – 16.40 Obrady w sekcjach
17.30 Uroczysta kolacja

Sekcja 3
s. 1.50

- Przewodniczący:** **prof. dr hab. Tadeusz Szczerbowski** (Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie),
doc. dr hab. Jan Gallo (Uniwersytet Konstantyna Filozofa w Nitrze)
- 13.00 – 13.20** **dr hab. prof. UŚ Mariola Szymczak-Rozlach** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Partykuły epistemiczne w języku polskim i słowackim
- 13.20 – 13.40** **dr Jadwiga Tarsa** (Uniwersytet Opolski)
Madka i Яжмать – nowe stereotypy matki
- 13.40 – 14.00** **dr Olga Anchimiuk** (Uniwersytet w Białymstoku)
Портрет в произведениях Л. Улицкой
- 14.00 – 14.20** **dr Anna Iacovou** (Uniwersytet Łódzki)
Sposoby nominacji kobiet w rosyjskiej korespondencji prywatnej w XVII i na początku XVIII wieku
- 14.20 – 14.40 Dyskusja**
14.40 – 15.00 Przerwa (s. 2.18)
15.00 – 16.40 Obrady w sekcjach
17.30 Uroczysta kolacja

Sekcja 4
Aula im. Kazimierza Polańskiego

- Przewodniczące:** **dr hab. prof. UWM Iza Matusiak-Kempa** (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie),
dr hab. prof. UŚ Małgorzata Borek (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
- 13.00 – 13.20** **dr hab. prof. KUL Maria Mocarz-Kleindienst** (Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II)
Leksem "architektura" w języku i w słowniku – refleksje na marginesie autorskiego słownika specjalistycznego „Architektura i urbanistyka. Słownik polsko-rosyjski”
- 13.20 – 13.40** **dr Maciej Labocha** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Leksemy paradygmatycznie różnoakcentowe w wielkich słownikach rosyjsko-polskich
- 13.40 – 14.00** **dr Aleksandra Zięba** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Ukončete prosím výstup a nástup, czyli o komunikatach metra i potřebie ich kodyfikacji w perspektywie polsko-czeskiej
- 14.00 – 14.20** **dr Maciej Małek** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Między ekwiwalentem słownikowym a językowym obrazem świata. Leksemy o asymetrii semantyczno-kulturowej w nauczaniu języka rosyjskiego
- 14.20 – 14.40 Dyskusja**
14.40 – 15.00 Przerwa (s. 2.18)
15.00 – 16.40 Obrady w sekcjach
17.30 Uroczysta kolacja

Sekcja 1
s. 1.20

- Przewodniczący:** **doc. dr hab. Jiří Gazda** (Uniwersytet Masaryka w Brnie),
doc. dr hab. Nikoleta Mertová (Uniwersytet Preszowski)
- 15.00 – 15.20** **doc. dr hab. Miloslav Vondráček** (Akademia Nauk Republiki Czeskiej, Uniwersytet Śląski w Opawie)
Konektory pronominalně-adverbiální povahy (a spojky). Na příkladu výrazů typu jak, jako, dokud, potud, co aj.
- 15.20 – 15.40** **dr Jitka Bieleń** (Uniwersytet Jagielloński)
Narracje o kobietach sukcesu. Analiza porównawcza tekstów czasopisma Forbes w języku czeskim i polskim
- 15.40 – 16.00** **dr Jiří Jelínek** (Uniwersytet Hradec Králové)
„Má oči smaragdové, a přece mu je nikdo neukradne“: česká pojmenování barev výrazy odvozenými z názvů drahých kamenů v kontextu kognitivní lingvistiky
- 16.00 – 16.20** **mgr Katarzyna Kurowska** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Fonetyka oczami artystów scenicznych. Porównawcza analiza wyników badań ankietowych dotyczących świadomości fonetycznej aktorów i wokalistów polsko- i czeskojęzycznych
- 16.20 – 16.40 Dyskusja**
17.30 Uroczysta kolacja

Sekcja 2
s. 1.22

- Przewodniczące:** **dr hab. prof. UwB Marzanna Karolczuk** (Uniwersytet w Białymstoku),
dr hab. prof. UŚ Mariola Szymczak-Rozlach (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
- 15.00 – 15.20** **prof. dr hab. Jadwiga Stawnicka** (Akademia Wychowania Fizycznego im. Jerzego Kukuczki w Katowicach)
Kontrowersje wokół metod lingwistycznych w ramach opinii biegłego
- 15.20 – 15.40** **dr Joanna Wasiluk** (Uniwersytet Warszawski)
Leksykalne wykładniki emocjonalizacji dyskursu informacyjnego we współczesnych rosyjskich mediach (na materiale Narodowego Korpusu Języka Rosyjskiego)
- 15.40 – 16.00** **dr Ivan Smirnov** (Uniwersytet Łódzki)
Актуальные топонимические конфликты в многоязычной среде Казахстана
- 16.00 – 16.20** **dr Anastassiya Starodubtseva** (Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach)
Reprodukcja narracji rosyjskiego porządkowego dyskursu medialnego w tekstach dzieci i młodzieży: na materiale rosyjskiego konkursu wypracowań „Bez sroka dawnosti”
- 16.20 – 16.40 Dyskusja**
17.30 Uroczysta kolacja

Sekcja 3
s. 1.50

- Przewodniczący:** **prof. dr hab. Piotr Czerwiński** (Uniwersytet Śląski w Katowicach),
dr hab. prof. KUL Maria Mocarz-Kleindienst (Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II)
- 15.00 – 15.20** **dr hab. prof. UR Artur Czapiga** (Uniwersytet Rzeszowski)
Pragmalingwistyczna analiza obiektu negatywnej oceny w wypowiedziach wyrażających dezaprobatę
- 15.20 – 15.40** **dr Dorota Głuszak** (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie)
Sposoby abrewiacji we współczesnym języku rosyjskim na materiale leksyki branży IT
- 15.40 – 16.00** **dr Elena Nevzorova-Kmech** (Uniwersytet Łódzki)
Когнитивные модели концептуализации эмоций в субстандартной фразеологии русского и польского языков: корпусно-дискурсивный анализ с применением многоуровневой схемы тегирования эмоций
- 16.00 – 16.20** **dr Michał Mordań** (Uniwersytet w Białymstoku)
Nazwiska patronimiczne z formantami -ow-/ -ew-, -in- pochodne od imion w parafii prawosławnej w Łapach (1898–1915)
- 16.20 – 16.40 Dyskusja**
17.30 Uroczysta kolacja

Sekcja 4
Aula im. Kazimierza Polańskiego

- Przewodniczący:** **prof. dr hab. Aleksandra Janowska** (Uniwersytet Śląski w Katowicach),
dr hab. prof. UŚ Agnieszka Pielą (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
- 15.00 – 15.20** **dr hab. prof. UWM Iza Matusiak-Kempa** (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie)
O konkurencji wyrazów "opatrność" i "przejrzenie" w dawnej polszczyźnie
- 15.20 – 15.40** **dr hab. prof. UŚ Jarosław Pacuła** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Historyczne nazwy socjolektu przestępczego – spostrzeżenia, komentarze, hipotezy
- 15.40 – 16.00** **dr Sebastian Przybyszewski** (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie)
Co to znaczy „powiedzieć to samo”? O dosłowności, identyczności i różnych obiektach badań lingwistycznych
- 16.00 – 16.20** **lic. Hanna Janczak** (Uniwersytet Łódzki)
Deminutiva w nauce polszczyzny na przełomie XVI i XVII wieku – na podstawie pomocy dydaktycznych autorstwa Mikołaja Volckmara
- 16.20 – 16.40 Dyskusja**
17.30 Uroczysta kolacja

25 WRZEŚNIA 2026 ROKU (PIĄTEK)

10.00 – 11.40 Obrady w sekcjach

Sekcja 1 s. 1.20

Przewodniczące: **dr hab. prof. UŚ Anna Zych** (Uniwersytet Śląski w Katowicach),
 dr hab. prof. KUL Maria Mocarz-Kleindienst (Katolicki Uniwersytet Lubelski
 Jana Pawła II)

10.00 – 10.20 **dr hab. prof. UŚ Małgorzata Borek** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
 Gdy gryzie nas sumienie – lingwistyczna analiza polsko-rosyjska

10.20 – 10.40 **dr Danuta Pytel-Pandey** (Uniwersytet Wrocławski)
 Za co i jak współcześni Polacy i Rosjanie wyrażają wdzięczność

10.40 – 11.00 **mgr Anna Budzik** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
 Człowiek to pasożyt. Ujęcie polsko-rosyjskie

11.00 – 11.20 **mgr Alicja Knap** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
 *Polskie i rosyjskie frazeologizmy opisujące stan emocjonalny człowieka (analiza
 korpusowa)*

11.20 – 11.40 **Dyskusja**

11.40 – 12.00 **Przerwa (s. 2.18)**

12.00 – 13.40 **Obrady w sekcjach**

Sekcja 2 s. 1.22

Przewodniczący: **dr hab. prof. UŁ Krystyna Ratajczyk** (Uniwersytet Łódzki),
 dr hab. prof. UŚ Jarosław Pacuła (Uniwersytet Śląski w Katowicach)

10.00 – 10.20 **prof. dr hab. Aleksandra Janowska** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
 *Historyczna perspektywa w opisie leksyki temporalnej (na przykładzie języka
 polskiego)*

10.20 – 10.40 **dr hab. prof. UŚ Agnieszka Pielą** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
 Neosemantyzmy odfrzeologiczne w polszczyźnie

10.40 – 11.00 **mgr Michał Szeliga** (Uniwersytet Rzeszowski)
 Kondycja wołacza we współczesnej polszczyźnie

11.00 – 11.20 **mgr Iryna Kolomiets** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
 *Od percepcji do semantyki: analiza porównawcza czasowników percepcji
 w języku polskim i ukraińskim*

11.20 – 11.40 **Dyskusja**

11.40 – 12.00 **Przerwa (s. 2.18)**

12.00 – 13.40 **Obrady w sekcjach**

Sekcja 3
s. 1.50

Przewodniczący:	prof. dr hab. Andrzej Charciarek (Uniwersytet Śląski w Katowicach), dr Maciej Walczak (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
10.00 – 10.20	prof. dr hab. Bernadeta Niesporek-Szamburska (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Budując wspólne światy – nauka języka w kontakcie z naturą i rozwijanie więzi z naturą przez język</i>
10.20 – 10.40	dr Anna Guzy (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Dobrostan jako pojęcie współczesnej polszczyzny. Definicje i konteksty</i>
10.40 – 11.00	mgr Bartłomiej Szynal (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Kryteria doboru pojęć abstrakcyjnych do polsko-rosyjskiego i polsko-czeskiego słownika par przekładowych: propozycja modelu selekcyjnego</i>
11.00 – 11.20	mgr Gildas Malandain (Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach) <i>Rola etymologii w praktyce glottodydaktycznej</i>
11.20 – 11.40	Dyskusja
11.40 – 12.00	Przerwa (s. 2.18)
12.00 – 13.40	Obrady w sekcjach

Sekcja 1
s. 1.20

Przewodniczący:	dr hab. prof. UŚ Mariola Szymczak-Rozlach (Uniwersytet Śląski w Katowicach), doc. dr hab. Miloslav Vondráček (Akademia Nauk Republiki Czeskiej, Uniwersytet Śląski w Opawie)
12.00 – 12.20	doc. dr hab. Nikoleta Mertová (Uniwersytet Preszowski) <i>Špecifiká prekladu konceptuálnej metafory v ruštine a slovenčine</i>
12.20 – 12.40	doc. dr hab. Jan Gallo (Uniwersytet Konstantyna Filozofa w Nitrze) <i>Вербализация лингвокультурных кодов в современной печатной рекламе Словакии</i>
12.40 – 13.00	doc. dr hab. Martin Blaho (Uniwersytet Preszowski) <i>Вариативность в синтаксисе русского и словацкого языков (на материале вставных конструкций)</i>
13.00 – 13.20	mgr Fedor Miliaev (Uniwersytet Konstantyna Filozofa w Nitrze) <i>Гендерные стереотипы как лингвокультурный код в печатной рекламе</i>
13.20 – 13.40	Dyskusja
13.40 – 14.00	Przerwa (s. 2.18)
14.00 – 15.00	Obrady w sekcjach

Sekcja 2
s. 1.22

Przewodniczący:	dr hab. prof. UŚ Robert Bońkowski (Uniwersytet Śląski w Katowicach), dr hab. prof. UR Artur Czapiga (Uniwersytet Rzeszowski)
12.00 – 12.20	prof. dr hab. Piotr Czerwiński (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Водяной силезский daemonium. Характеризующие проекции ведущего образа</i>
12.20 – 12.40	dr Izabela Kozera-Sławomirska (Uniwersytet Jagielloński) <i>Продуктивность префикса де- в современном русском политическом дискурсе: между языковой инновацией и идеологической стратегией</i>
12.40 – 13.00	dr Joanna Woch (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Leksykalne wykładniki emocji w reakcjach rosyjskojęzycznych youtuberów</i>
13.00 – 13.20	dr Maciej Walczak (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>O potencjale eufonicznym wybranych głosek i połączeń wokaliczno-konsonantycznych w strukturze imion żeńskich (polskie formy podstawowe)</i>
	13.20 – 13.40 Dyskusja
	13.40 – 14.00 Przerwa (s. 2.18)
	14.00 – 15.00 Obrady w sekcjach

Sekcja 3
s. 1.50

Przewodniczący:	dr hab. prof. UŚ Małgorzata Borek (Uniwersytet Śląski w Katowicach), doc. dr hab. Jiří Gazda (Uniwersytet Masaryka w Brnie)
12.00 – 12.20	dr Jindřich Kesner (Uniwersytet Hradec Králové) <i>Бизнес-план, кантри-музыка – одно или два слова? (О проблематике границ слова с особым вниманием к несклоняемому препозитивному определению в русско-чешском сравнительном плане)</i>
12.20 – 12.40	dr Lukáš Plesník (Uniwersytet Ostrawski) <i>Sloveso делать v ruštině a češtině: slovotvorný a komparativní pohled</i>
12.40 – 13.00	dr inż. Lukáš Maršík (Uniwersytet Ostrawski) <i>Rodová a tvaroslovná variabilita internacionálního lexika v češtině, ruštině a polštině (komparativní analýza)</i>
13.00 – 13.20	dr Oxana Truhlářová (Uniwersytet Masaryka w Brnie) <i>Где? Куда? Откуда? Пространственная семантика предложно-падежных конструкций в чешских учебниках русского языка как иностранного</i>
	13.20 – 13.40 Dyskusja
	13.40 – 14.00 Przerwa (s. 2.18)
	14.00 – 15.00 Obrady w sekcjach

Sekcja 1
s. 1.20

Przewodniczące:	prof. dr hab. Bernadeta Niesporek-Szamburska (Uniwersytet Śląski w Katowicach), dr hab. prof. UŚ Agnieszka Pielą (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
14.00 – 14.20	dr hab. prof. UŚ Robert Bońkowski (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Czarnogórskie toponimy w Urzędowym wykazie polskich nazw geograficznych świata</i>
14.20 – 14.40	dr Grair Magakian (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Jednostki monetarne w leksyce Ormian polskich na tle kontaktów językowych i kulturowych</i>
14.40 – 15.00	lic. Krzysztof Dyrda (Uniwersytet Warszawski) <i>Szyk przymiotnika we frazie nominalnej języka kaszubskiego w porównaniu z językiem polskim</i>
15.00 – 15.15 Dyskusja	

Sekcja 2
s. 1.22

Przewodniczący:	doc. dr hab. Nikoleta Mertová (Uniwersytet Preszowski), dr Jindřich Kesner (Uniwersytet Hradec Králové)
14.00 – 14.20	doc. dr hab. Simona Koryčánková, mgr Patricie Novotná (Uniwersytet Masaryka w Brnie) <i>Hybridní konstrukce ve veřejné komunikaci: kontrastivní model analýzy anglicko-českých, anglicko-polských a anglicko-ruských výrazů</i>
14.20 – 14.40	dr Christof Heinz (Uniwersytet Lipski) <i>Se nediv! – česká klitika na začátku věty (a jak s nimi zacházet ve výuce češtiny jako cizího jazyka)</i>
14.40 – 15.00	prof. dr hab. Andrzej Charciarek (Uniwersytet Śląski w Katowicach) <i>Oznámení jako veřejný nápis v češtině</i>
15.00 – 15.15 Dyskusja	

Sekcja 3
s. 1.50

- Przewodniczący:** **prof. dr hab. Krystyna Kleszczowa** (Uniwersytet Śląski w Katowicach),
dr hab. prof. UŚ Ireneusz Kida (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
- 14.00 – 14.20** **dr hab. Piotr Mamet** (Uniwersytet Śląski w Katowicach), **dr Sylwia Gierszal**
(Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Nazwy szkół wyższych w Województwie Śląskim i ich tłumaczenie na język angielski
- 14.20 – 14.40** **dr Adam Pluszczyk** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Specyfika języka Internetu – analiza wybranych cech
- 14.40 – 15.00** **dr Sylwia Gierszal** (Uniwersytet Śląski w Katowicach)
Między dosłownym przekładem a funkcją pragmatyczną – markery dyskursu w tłumaczeniu symultanicznym studentów

15.00 – 15.15 Dyskusja

s. 1.20

15.20 **Podsumowanie VII Sosnowieckiego Forum Językoznawczego**

Przewodniczący SFJ:

prof. dr hab. Andrzej Charciarek (Katowice)

Komitet naukowy VII SFJ:

prof. dr hab. Mieczysław Balowski (Poznań)

dr hab. prof. UMCS Ewa Białek (Lublin)

dr hab. prof. UR Dorota Chudyk (Rzeszów)

doc. dr hab. Jiří Gazda (Brno)

dr hab. prof. UwB Marzanna Karolczuk (Białystok)

dr Jindřich Kesner (Hradec Kralowe)

doc. dr hab. Simona Koryčánková (Brno)

dr hab. prof. KUL Maria Mocarz-Kleindienst (Lublin)

dr hab. prof. UWM Iza Matusiak-Kempa (Olsztyn)

doc. dr hab. Zdenka Nedomová (Ostrawa)

doc. dr hab. Anna Petříková (Preszów)

doc. dr hab. Zdenka Vychodilová (Ołomuniec)

dr hab. prof. UŚ Anna Zych (Katowice)

Komitet organizacyjny VII SFJ:

dr Maciej Walczak – sekretarz SFJ

dr Aneta Banaszek-Szapotałowa

dr Maciej Labocha

dr Alicja Mrózek

dr Jaśmina Śmiech

dr Joanna Woch

dr Aleksandra Zięba

mgr Patrycja Novotná (Uniwersytet Masaryka w Brnie)

mgr Katarzyna Kurowska

mgr Bartłomiej Szynal

inż. Kajetan Kantorysiński